

Министерство образования и науки Российской Федерации

**федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

«МОСКОВСКИЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Председатель Координационного экспертного совета
дополнительного образования МПГУ

_____ и.о. проректора А.Г. Ершов

от « ____ » _____ 20 ____ г. № _____

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
профессиональной переподготовки**

**Теория и практика преподавания русского языка как иностранного.
Квалификация «Преподаватель русского языка как иностранного».**

I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

1.1. Цели реализации программы -

- Формирование и развитие у слушателей профессиональных компетенций, необходимых для выполнения нового вида профессиональной деятельности, обеспечивающих приобретение квалификации «Преподаватель русского языка как иностранного».

Задачи реализации программы:

- ознакомление слушателей с основами методологии РКИ, понятийным аппаратом;
- рассмотрение актуальных вопросов методики преподавания РКИ;
- овладение современными методами и технологиями обучения РКИ;
- ознакомление с государственной системой уровней владения русским языком как иностранным, определённых тестовым консорциумом вузов, а также требованиями к проведению тестирования;
- овладение необходимыми знаниями, умениями, навыками (компетенциями) для создания программ (модулей) по РКИ с учётом взрослого контингента обучающихся;
- ознакомление со спецификой и условиями обучения РКИ детей разных возрастных групп.

1.2. Требования к поступающему на обучение на программу слушателя.

К освоению программы допускаются:

Лица, имеющие опыт профессиональной деятельности и обладающие профессиональными навыками

Название должности	Опыт, год, мес.
Учителя-предметники гуманитарного блока учебных дисциплин, начальной школы	от 1 года
Работник учреждений дошкольного образования	от 1 года

Работники и студенты учреждений высшего и профессионального образования (от 3-го курса)	от 1 года
Работники миграционной службы, сферы социальной защиты	от 2 года

и

Лица, имеющие или получающие высшее образование и владеющие следующими компетенциями: общекультурными (ОК), общепрофессиональными (ОПК), профессиональными (ПК), профессионально-прикладными (ППК).

№	Вид компетенции	Компетенции (навыки)	Уровень владения (например: начальный, уверенный, совершенный)
1	ОК	Анализ, синтез, сравнение, систематизация закономерностей педагогического процесса	Уверенный
2	ОПК	Владение монологической речью, осуществление коммуникацию в режиме эффективного диалога, организация совместной деятельности слушателей, формирование мотивации успешной учебной деятельности.	Уверенный
	ПК	Владение способами организации учебно-воспитательной деятельности, технологиями социализации личности обучающихся, приемами реализации ФГОС дошкольного образования, ФГОС общего образования, ФГОС ВПО.	Начальный

В результате освоения программы слушатель должен:

- **Знать:** лингвистические и психологические основы обучения РКИ; особенности функционально-коммуникативного подхода к обучению РКИ
- **Уметь:** методически грамотно организовывать обучение РКИ; использовать различные средства и методы при обучении РКИ; определять уровень владения РКИ;

эффективно предъявлять и закреплять материал по фонетике, лексике, грамматике; обучать видам речевой деятельности (аудированию, говорению, чтению и письму)

- **Владеть:** понятийным аппаратом методологии РКИ; основными подходами к интерпретации изучаемого материала

1.3. Трудоемкость обучения:

Трудоемкость – 1296 часов , 72 З.Е.

Аудиторная работа - 790 часов. Самостоятельная работа – 406 часов.

Практика и стажировка – 100 часа.

1.4. Срок обучения

Срок обучение – 9 месяцев.

1.5. Форма обучения

Очно-заочная (с частичным отрывом от работы; с частичным применением дистанционных технологий и различных форм практики и стажировки).

1.6. Перечень нормативных документов, определяющих требования к выпускнику программы. Преемственность программы по отношению косновной образовательной программе высшего образования или среднего профессионального образования:

ФГОС ООО, ФГОС ВПО, ФГОС СПО, ФГОС ДО, Конституция Российской Федерации (1993), Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 274 –ФЗ « Об образовании в Российской федерации», ФЗ РФ от 1 июня 2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации», Закон « О языках народов Российской Федерации» от 25 октября 1991 г., с изменениями от 24 июня 1998 г., от 11 декабря 2002 г., ФЦП « Русский язык» на 2011-2015 год; Декларация прав человека (1948 г.); Европейская хартия по региональным языкам и языкам меньшинств (22 июня 1992) и др.

II. ХАРАКТЕРИСТИКА НОВОГО ВИДА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НОВОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

Профессиональная деятельность преподавателя русского языка как иностранного предполагает:

1.	Нормативно-правовое обеспечение	Аннотированный перечень основных документов	26	12	12		12
2.	Основы языкознания	Презентация обзорного реферата	50	24	12	12	22
3.	Модуль «Педагогика и психология»		72	32	16	16	32
3.1	Психология развития	Представление и защита самостоятельно выполненных работ	36	16	8	8	16
3.2	Педагогическая антропология»	Публичное выступление с обзорным рефератом по одной из рекомендованных книг.	36	16	8	8	16
4.	Модуль «Путь развития методики РКИ»		376	198	98	100	168
4.1.	Методика преподавания РКИ	Подготовка и презентация конспекта урока. Участие в «круглом столе» на тему: «Мутагенез отечественной методики РКИ». Экзамен	254	136	68	68	114
4.2	Проблемы билингвизма в методике РКИ	Выступление с презентацией на «круглом столе» на тему «Билингвальное образование в России и мире: анализ ситуации». Экзамен	62	30	14	16	30
4.3	Лингвокультурология	Выступление с презентацией	60	32	16	16	24

5.	Модуль «Современный русский язык в аспекте РКИ»		310	272	52	110		136
5.1	Лексика, фразеология и лексикография русского языка	Защита реферата	30	16	8	8		12
5.2	Фонетика, фонология и орфоэпия русского языка	Защита реферата	70	40	10	30		28
5.3	Графика и орфография русского языка	Защита доклада с презентацией	40	20		20		18
5.4	Морфемика и словообразование русского языка	Деловая игра «Приз за лучший учебник»	50	26	10	16		22
5.5	Морфология русского языка	Выступление на тему «Роль морфологического материала в практическом курсе РКИ»	60	30	10	20		28
5.6	Синтаксис и пунктуация русского языка	Зачёт по темам.	60	30	14	16		28

6.	Межкультурная коммуникация	«Круглый стол» на тему: «Способы преодоления межкультурных барьеров»	70	30	14	16		38
7.	Практический курс иностранного (английского) языка	Выполнение итоговых заданий	70	38	18	20		28
8.	Практическая стилистика русского языка	Выступление с презентацией на тему «История развития русской стилистики»	60	30	10	20		28
9.	Практикум по орфографии и пунктуации	Выполнение контрольной работы	60	30		30		
10.	Научно-исследовательский проект	Защита портфолио	72	16	8	8		50
11.	Педагогическая практика	зачет	100				100	
12.	Итоговая аттестация: итоговый квалификационный экзамен	Экзамен	30	30	30			
	ИТОГО		1296					

Зачеты и экзамены (текущий контроль)

№	Наименование дисциплин	Формы текущего контроля.	Часы
1.	Нормативно-правовое обеспечение	Зачет	2 часа
2.	Основы языкознания	Защита презентации (зачет)	4 часа
3.	Модуль «Педагогика и психология»	Зачет - защита рефератов	8 часов
3.1	Психология развития	Зачет - защита реферата	4 часа
3.2	Педагогическая антропология	Зачет - защита реферата	4 часа
4.	Модуль «Путь развития методики РКИ»		10 часов
4.1.	Методика преподавания РКИ	Экзамен	4 часа
4.2	Проблемы билингвизма в методике РКИ	Экзамен	2 часа
4.3	Лингвокультурология	Экзамен	4 часа
5.	Модуль «Современный русский язык в аспекте РКИ»		12 часов
5.1	Лексика, фразеология и лексикография русского языка	Зачет - защита реферата	2 часа
5.2	Фонетика, фонология и орфоэпия русского языка	Зачет - защита реферата	2 часа
5.3	Графика и орфография русского языка	Зачет - защита доклада с презентацией	2 часа
5.4	Морфемика и словообразование русского языка	Зачет - участие в деловой игре «Приз за лучший ученик»	2 часа
5.5	Морфология русского языка	Зачет - выступление на тему «Роль морфологического материала в практическом курсе РКИ»	2 часа
5.6	Синтаксис и пунктуация русского языка	Зачёт по темам.	2 часа
6.	Межкультурная коммуникация	Зачет - участие в «круглом столе» на тему: «Способы преодоления межкультурных барьеров»	2 часа
7.	Практический курс иностранного (английского) языка	Зачет - выполнений итоговых заданий	4 часа

8.	Практическая стилистика русского языка	Зачет - выступление с презентацией на тему «История развития русской стилистики»	2 часа
9.	Практикум по орфографии и пунктуации	Зачет - выполнение контрольной работы	2 часа
10.	Научно-исследовательский проект	Защита портфолио	6 часов
11.	Педагогическая практика	Зачет	100 часов
12.	Итоговая аттестация	Итоговый квалификационный экзамен	30 часов

Содержание программы.

№	Наименование дисциплин	Содержание дисциплины
1.	Нормативно-правовое обеспечение	ФГОС ООО, ФГОС ВПО, ФГОС СПО, ФГОС ДО, Конституция Российской Федерации (1993), Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 274 –ФЗ «О б образовании в Российской федерации», ФЗ РФ от 1 июня 2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации», Закон «О языках народов Российской Федерации» от 25 октября 1991 г., с изменениями от 24 июня 1998 г., от 11 декабря 2002 г., ФЦП «Русский язык» на 2011-2015 год; Декларация прав человека (1948 г.); Европейская хартия по региональным языкам и языкам меньшинств (22 июня 1992) и др.
2.	Основы языкознания	Сущность языка. Его общественные функции и внутреннее устройство. Своеобразие языка как знаковой системы. Проблемы происхождения и развития языков. Возможности классификации языков мира. Письмо – история возникновения и развития. Языки мира. Языковая картина мира. Лингвистические теории. Индексы идентичности языков мира.
3.	Модуль «Педагогика и психология»	Педагогика. Психология.
3.1	Психология развития	Структура и основные принципы психологии как науки. Общее представление о восприятии, памяти. Взаимосвязь мышления с другими познавательными процессами. Речь и речевая деятельность; язык и речь; механизмы порождения и восприятия речи. Общее представление о внимании. Эмоциональные процессы. Психические состояния. Мотивация. Проблема личности в отечественной психологии. Категория деятельности в психологии. Способности. Проявления индивидуальности. Признаки одаренности. Развитие интеллекта.
3.2	Педагогическая антропология»	Педагогическая антропология как междисциплинарная область человековедения. Инновационные образовательные процессы в современной школе. Современные информационные технологии организации образовательного пространства. Управление образовательными системами в различных странах мира. Модернизация систем образования. Характеристика антропологически-сообразных педагогических систем. Профессионально значимые качества педагога. Взаимодействие педагога и учащегося.

4.	Модуль «Путь развития методики РКИ»	Методика преподавания РКИ. Проблемы билингвизма в методике РКИ. Лингвокультурология.
4.1.	Методика преподавания РКИ	Методика РКИ как учебная, научная и практическая дисциплина. История возникновения и развития методики РКИ как науки. Связь методики РКИ с другими науками. Методы исследования в методике РКИ. Уровни владения языком в системе РКИ. Система обучения русскому языку как иностранному. Профили обучения. Подходы к обучению языку. Цели и задачи обучения РКИ. Содержание обучения. Принципы и методы обучения РКИ. Организационные формы обучения и контроля в обучении РКИ. Ошибка как результат взаимодействия родного и неродного языков. Лингводидактическая классификация ошибок: аспекты языка, аспекты речи.
4.2	Проблемы билингвизма в методике РКИ	Характеристика билингвизма. Обоснование существующих проблем в области обучения русскому языку. Выявление современных тенденций. Билингвальное образование. Создание условий для успешной реализации сбалансированного билингвизма. Психологический, психолингвистический и лингвистический аспекты ошибок в русскоязычной речи. Детский модуль в РКИ: обучение на начальном этапе. Речевые аспекты обучения русскому языку. Оценка в определении результатов обучения.
4.3	Лингвокультурология	Лингвострановедение и лингвокультурология в ряду других филологических дисциплин. История и теоретические основания лингвокультурологии. Язык и культура. Основные лингвокультурологические школы. Культурные семы, культурный фон, культурные концепты, культурные коннотации. Лингвокультурема. Фоновые знания. Национальный социокультурный стереотип. Текст в лингвокультурологическом аспекте. Специфика введения лингвокультурологической информации на разных этапах обучения русскому языку. СМИ как источник формирования лингвокультурологической компетенции учащихся.
5.	Модуль «Современный русский язык в аспекте РКИ»	Лексика, фразеология и лексикология; фонетика и фонология, орфоэпия; морфемика и словообразование; морфология, синтаксис и пунктуация; практическая стилистика русского языка в функциональном аспекте.
5.1	Лексика, фразеология и лексикография русского языка	Основные проблемы описания лексики в аспекте русского языка как иностранного (РКИ). Основные методы изучения лексики. Проблема тождества слова. Системные связи в лексике в аспекте обучения РКИ. Лексико-семантическая группа как одна из основных единиц описания в аспекте РКИ. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации. Фразеология. Афористика. Эквивалентная и безэквивалентная лексика. Фоновые слова. Основные группы слов, разделенных национально-культурной семантикой. Фоновые особенности терминологической лексики. Фоновые особенности ономастической лексики.
5.2	Фонетика, фонология и орфоэпия русского языка	Фонетика как область научных и учебных дисциплин. Сегментные и суперсегментные единицы. Свойства русского ударения. Интонация. Типы интонационных конструкций. Фонология как наука. Фонема и морфема как основные единицы, формирующие иерархически связанные ярусы общей структуры языка. Фонетическая система русского литературного языка. Инвентарь фонем и инвентарь дифференциальных признаков фонем как специфическая особенность для каждого языка. Орфоэпия как наука. Старшая и младшая нормы. Отступления от литературного произношения. Варианты произносительных норм. Особенности произношения заимствованных слов.

5.3	Графика и орфография русского языка	<p>Понятие графики. Алфавит. Слоговой принцип русской графики. Отступление от слогового принципа. Русская орфография.</p> <p>Основной (морфонематический) принцип. Традиционный принцип русской орфографии. Фонетический принцип.</p>
5.4	Морфемика и словообразование русского языка	<p>Морфемика – учение о системе морфем языка и морфемной структуре слова.</p> <p>План выражения и план содержания морфемы. Словообразовательные и словоизменяемые аффиксы. Продуктивные, малопродуктивные и непродуктивные аффиксы. Морфемная структура слова.</p>
5.5	Морфология русского языка	<p>Лингвистические основы обучения иностранцев русскому языку. Психологические и психолингвистические основы преподавания русского языка иностранцам. Стадии работы над словом как единицей фонетики, лексики, грамматики. Основы функциональной грамматики. Методика обучения грамматике. Обучение грамматике на начальном этапе обучения русскому языку. Работа над грамматикой на среднем и продвинутом этапах. Использование текста для обучения языковым средствам.</p>
5.6	Синтаксис и пунктуация русского языка	<p>Основное понятие функционального синтаксиса. Основные структуры простого предложения. Предложения с двумя главными членами, их грамматические и структурно-семантические модификации. Особенность синтаксиса русского языка – предложения с одним главным членом; их грамматические и структурно-семантические модификации. Фразеологизированные структуры предложения. Простое распространённое предложение. Второстепенные члены предложения в аспекте РКИ. Именное и глагольное управление в практике РКИ. Линейно - интонационная структура предложения.</p>
6.	Межкультурная коммуникация	<p>Психологические основания межкультурной коммуникации. Принципы и правила межкультурной коммуникации. Понятие толерантности и её социальное значение. Принципы толерантного общения или взаимодействия. «Культурный шок». «Индекс толерантности».</p> <p>Система межкультурного образования средствами русского языка. Формирование межкультурных лексических и грамматических навыков. Развитие межкультурных умений говорения, аудирования, чтения. Развитие умений коммуникативного поведения в межкультурной ситуации общения. Преодоление межкультурных барьеров. Формирование межкультурной компетенции.</p>
7.	Практический курс иностранного (английского) языка	<p>Корректировочный курс.</p> <p>Фонетический строй английского языка. Звуки. Интонация. Интонационное оформление предложения. Система фонем. Произносительная норма лондонского диалекта, лежащего в основе литературного произношения. Артикуляционный аппарат. Гласные и согласные. Ударения в двухсложных и многосложных словах. «to be» в Simple Tense. Степени сравнения. «to have». Предлоги места. Числительные. Конструкции the ge is/are. Модальные глаголы. Косвенная речь. Предлоги времени. Артикль.</p> <p>Основной курс.</p> <p>Continious Tense, Perfect Tense. Придаточные условия и времени. Эквиваленты модальных глаголов. Правила согласования времен. Страдательный залог. The complex object. Gerund. Perfect Continious Tense.</p> <p>Работа над оригиналом текстами в процессе обучения языку:</p> <ul style="list-style-type: none"> - углубленная работа над речевыми образцами; - изучение, толкование, перевод текста; - расширение словарного запаса; - анализ изучаемых лексических единиц;

		- развитие навыков устной (неподготовленной) и письменной речи.
8.	Практическая стилистика русского языка	Основные понятия стилистики. Категория стиля. Функции языка. Формы существования национального языка. Разговорная речь. Функциональные стили. Официально-деловой стиль. Научный стиль. Публицистический стиль. Язык художественной литературы. Лексическое своеобразие функциональных стилей. Грамматический строй речи.
9.	Практикум по орфографии и пунктуации	Правописание приставок. Буквы Ы-И после приставок. Разделительные Ђ и Ѓ знаки. Безударные гласные в корне слова. Однородные члены предложения. Обособление сравнительных оборотов. Предложения сложносочиненные и сложноподчиненные. Сложные слова. Слова с ПОЛ-, ПОЛУ-. Двойные согласные в сложных словах. Корни с чередующимися гласными. Гласные после шипящих и Ц. Обособление определений. Обособление уточняющих, пояснительных и присоединительных членов предложения. Правописание наречий. Правописание причастий. Н/НН в прилагательных и причастиях. Частицы НЕ/НИ. Правописание отрицательных и неопределенных местоимений. Обособление обстоятельств. Вводные слова. Особенности пунктуации в сложных предложениях.

Текущий контроль

№	Наименование дисциплин и видов работ	Средства текущего контроля
1.	Нормативно-правовое обеспечение	Аннотированный перечень основных документов
2.	Основы языкознания	Презентация обзорного реферата
3.	Модуль «Педагогика и психология»	
3.1	Психология развития	Представление и защита самостоятельно выполненных работ
3.2	Педагогическая антропология»	Публичное выступление с обзорным рефератом по одной из рекомендованных книг.
4.	Модуль «Путь развития методики РКИ»	
4.1	Методика преподавания РКИ	Подготовка и презентация конспекта урока. Участие в «круглом столе» на тему: « Мутагенез отечественной методики РКИ». Экзамен

4.2	Проблемы билингвизма в методике РКИ	Выступление с презентацией на «круглом столе» на тему «Билингвальное образование в России и мире: анализ ситуации». Экзамен.
4.3	Лингвокультурология	Выступление с презентацией
5.	Модуль «Современный русский язык в аспекте РКИ»	
5.1	Лексика, фразеология и лексикография русского языка	Защита реферата
5.2	Фонетика, фонология и орфоэпия русского языка	Защита реферата
5.3	Графика и орфография русского языка	Защита доклада с презентацией
5.4	Морфемика и словообразование русского языка	Деловая игра « Приз за лучший учебник»
5.5	Морфология русского языка	Выступление на тему « Роль морфологического материала в практическом курсе РКИ»
5.6	Синтаксис и пунктуация русского языка	Зачёт по темам.
6.	Межкультурная коммуникация (в модуль методики)	«Круглый стол» на тему: «Способы преодоления межкультурных барьеров»
7.	Практический курс иностранного (английского) языка	Выполнение итоговых заданий
8.	Практическая стилистика русского языка	Выступление с презентацией на тему «История развития русской стилистики»
9.	Практикум по орфографии и пунктуации	Выполнение контрольной работы

Вопросы для зачёта по дисциплине «Синтаксис и пунктуация»:

1. Понятие о функциональном синтаксисе.
2. Основные структуры простого предложения.
3. Предложения с двумя главными членами, их грамматические и структурно-семантические модификация.
4. Особенность синтаксиса русского языка – предложения с одним главным членом; их грамматические и структурно-семантические модификации.
5. Фразеологизированные структуры предложения.
6. Простое распространённое предложение.
7. Второстепенные члены предложения в аспекте РКИ.

8. Именное и глагольное управление в практике РКИ.

9. Линейно- интонационное структура предложения.

Образец контрольной работы по дисциплине «Практикум по орфографии и пунктуации».

1. Перепишите, вставляя пропущенные буквы:

Ув.дать (в)дали огонь, ув.дать от засухи, пос.деть за одну ночь, пос.деть за столом, сп.шите текст, сп.шите на занятие, собака ст.рожила стадо, городской ст .рожил, ум.лять о помощи, изображать пр.в.дение, прим.рять платье, ум.лять достоинства, прим.рять по(с,сс)орившихся, кв..л..ф.кация, г .г.мония, ..кк..мп.немент, пр.в.легия, ..нтуз.азм, инт.лл.гентный, резиновый ба.он, интересная ба ада, туберкулезная баци.а, картинная га..ерея, а.истентпрофе.ора, стойкий и.унитет, остроумная карикатура, су.огат кофе, привинтить задвижку, пр..открыть форточку, приморский санаторий, мягкое пр.земление, сделать пр..писку, пр..возмочь (не)дом..гание, пр..бывать в пр..скверном настроении, преступника пр..дать суду, пр.ходящее явление, ч..лн, ш.к, ч..рт, ч.порный, чеч.тка, ш .пот, крюш..н, ш.фер, уч.т, беч.вка, прожорливый, пч.лка, зач..т, щ..голь, трещ.тка, ч..щ..ба, узнать о здоровь.., в ущель.., на распуть.., в лунном сияни.., на взморь.., быть на открыта.., выставк.., в сибирском кра.., в родном кра.., на своем век.., в 19 век.., в ход.., урока, это теперь в ход.., рассмотреть на свет.., жить на свет.., помощ.., молодеж.., реч.., плач.., мяч.., рубеж.., много туч.., малыш.., около дач.., с крыш.., грач.., кирпич.., водопровод..ик, перевоз..ик, извоз..ик, объезд.ик, свар.ик, строгаль.ик, груз.ик, разнос.ик, перебеж.ик, собач.нка, на дворе свеж.., вообщ.. (н..) чем (н.)интересоваться, купить по деш.вке, говорить ш .потом, старая одеж..нка, ож.г лица, горяч.., обсуждать, крепч.. держаться, проч.., (на)отмаш.., (не)втерпеж.., вскач.., чай горяч.., сплош.. зар.сти травой, смущ.но отвернуться, сдерж.но возражать, приехать нежд .но(негад.но).

2. Раскройте скобки, вставляя пропущенные буквы:

(Н.)куда (н..)ходить, (н..)куда пойти, (н..)где остановиться, (н.)где (н..)задерживайся, (н..)когда (н.)спешить, ему всегда (н..)когда, (н..)зачем (по)напраснуволнова(т,ть)ся, (н.)почем (н..)уступить, (н..)сколько (н..)обиде(т,ть)ся, (н.)как (н..)мог прийти, (н..)мало (н..)смутился, (н.)чуть (н ,)огорчился, (н..)(с)кем (н..)посоветовался, (н..)(к)кому было обрати(т,ть)ся, (н..)(о)чем спорить, (н..)(с)чем (н..)соглашаться, (н.)каких новостей, (н..)ра(с,сс)читывать (н.) (на)какую поддержку, помощь (из)вне, расстаться (на)всегда, сохраняться (до)ныне, отложить на (после)завтра, остаться (до)завтра, свести (на)нет, разрезать (на)двое, сократить (в)трое, идти (по)одному, жить (по)прежнему, распродать (по)одиночке, собраться (на)скоро, приехать (из)далека, (не)говорить (по)пусту, (за)частую не обращать внимания, узнать (в)первые, всего (в)доволь, (во)очию убедиться, разбить (в)дребезги, обращаться (за)панибрата, действовать и..(под)тишка, глядеть и..(под)лобья, сгореть (до) тла, денег (в)обрез, заметить (к)стати, встать с(по)заранку, (чере.)чур горячий, решить (с)ходу, опрашивать (по)одиночке,

измучиться (в)конец, оказаться (на)против, разбить (в) пух и (в) прах, сказать (в)насмешку, прикинуть (на)глазок, сказать (в) сердцах, показаться (из)(за)гор, выползти из(под) дерева, обежать (во)круг стадиона, увидеть (в) дали что(то) (в) роде облака, появиться из(за) поворота, высокая скала (на) подоб.. конуса, смотреть (в) след уходящему теплоходу, жить (в) близи станции, плыть (в) доль крутого берега, позаботиться о ночлеге (в) виду наступающих сумерек, иметь (в) виду ряд обстоятельств, справиться (на) счет изменения расписания поездов, болеть (в) продолжени.. почти всего семестра, (в) прдолжен.. телефильма увидеть новых действующих лиц, отменить сост. зание планеристов (в) следстви., начавшихся дождей, (в) заключен., лекции указать необходимую литературу, (в) юн .сти уехать, но (в) последств.. возвратиться в родной город, сделать доклад (по) возвращени.. (из) экспедиции, подготовить отч..т (по) приезд., (из) командировки, поехать (на) стройку (по) окончани.. техникума.

3. Вставьте пропущенные буквы, раскройте скобки.

Что (бы) я хотел пожелать молодежи моей Родины, посв..тившей себя науке? Я хочу, что (бы) к штыку прир..вняли перо. (В) первые увидев трактор, Василий решил (во) что (бы) то (ни) стало стать трактористом. (Не) которые историки говорят, что стоило Наполеону дать свою (не) тронутую старую гвардию для того, что (бы) сражение было выиграно. Говорить о том, что (бы) было, если (бы) Наполеон дал свою гвардию, все р..вно, что говорить о том, что (бы) было, если (бы) осенью сделалась весна! То (же) слово, да не так бы молвить. Жара днем (не) выносимая. Ночью так (же) не было прохлады. Животное царство пустыни так (же) бедно, как и флора. Генерал рассмеялся ... Чичиков разрешился то (же) междометием смеха. И мысль свою Беликов так (же) старался запрягать в футляр. (И) так, вот в таком положении вновь очутился герой наш! Более всего добрая графиня за (то) и сердилась на Соню, что эта бедная (черно) глазая племянница была так кротка, так добра. Дорого, (за) то мило. Наступает жара, и утренние голоса смолкают; за (то) ожидает мир насекомых. Анатолий и Долохов любили Балагу за его мастерство езды и за (то), что он любил то (же), что и они. Вам (не) случалось быть (при) том, когда в ваш дом родной входил, гремя ружьем своим, солдат страны иной? Ружье - вещь благородная, самая любопытная забава, (при) том и украшение в комнате пр..ятное. Он вернулся через два часа и получил тот (же) ответ, (при) чем лакей как (то) косо посмотрел на него. Правду говоря, здесь шука не (при) чем. На вторую ночь эта история повторилась, на третью - то (же) самое.

4. Перепишите текст, раскрывая скобки. Расставьте знаки препинания, объясните их расстановку:

Я возвращался домой пустыми переулками станицы месяц полный и красный как зарево пожара начинал показываться из(за) зубчатого горизонта домов звезды спокойно сияли на темно(голубом) своде и мне стало смешно когда я вспомнил что были (не)когда люди пр..мудрые думавшие что светила небесные принимают участие в наших ничтожных спорах за клоч..к земли или за какие(нибудь) вымышле(н,нн)ые права. И что(ж)() Эти лампы за(ж,жж)..нные по их мнению только для того что(б) освещать их битвы и торжества горят с прежним блеском а

их страсти и надежды давно угасли (в)месте с ними как огонек за(ж,жж)..нный на краю леса беспечным стра(н,нн)иком. Но за(то)*какую силу воли придавала им увере(н,нн)ость что целое небо с своими бесчисле(н,нн)ыми жителями на них смотрит с участием хотя немым но (не)изменным. А мы их жалкие потомки скитающиеся по земле без убеждений и гордости без наслаждения и страха кроме той (не)вольной боязнисжимающей сердце при мысли о (не)избежном конце мы (не)способны более к великим жертвам ни для блага человечества ни даже для собственного нашего счастья потому что знаем его (не)возможность и равнодушно переходим от сомнения к сомнению как наши предки бросались от одного заблуждения к другому не имея как они ни надежды ни даже того (неопределенного хотя и истинного наслаждения которое встречает душа во всякой борьбе с людьми.(М.К). Лермонтов.)

Генерал за которым скакал Пьер спустившись под гору круто повернул влево и Пьер потеряв его из вида вскакал в ряды пехотных солдат шедших впереди его. Он пытался выехать из них то (в)право то (в)лево но везде были солдаты с одинаково озабоченными лицами занятыми каким(то) (не)видным но очевидно важным делом. Все с одинаково (не)довольно(вопросительным) взглядом смотрели на этого толстого человека в белой шляпе (не)известно для чего топчущего их своей лошадью. Впереди его был мост а у моста стреляя стояли другие солдаты. Пьер подъехал к ним. Сам того (не)зная Пьер заехал к мосту через Колочу который был между Горками и Бородином и который в первом действии сражения атаковали французы. Пьер видел что впереди его был мост и что с обеих сторон моста и на лугу в тех рядах лежащего сена которые он заметил вчера в дыму что(то) делали солдаты но (не)смотря на (не)умолкающую стрельбу происходившую в этом месте он никак не думал что тут(то) и было поле сражения. Он не слышал звуков пуль визжавших со всех сторон и снарядов перелетавших через него не видел (не)приятеля бывшего на той стороне реки и долго не видал убитых и раненых хотя многие падали (не)далеко от него. С улыбкой (не) сходявшей с его лица он оглядывался вокруг себя. Пьер взял вправо и неожиданно съехался с знакомым ему адъютантом генерала Раевского. Вы как тут проговорил он и поскакал дальше. Пьер чувствуя себя не на своем месте и без дела боясь опять помешать кому(нибудь) поскакал за адъютантом. Тут только в первый раз Пьер увидел ране(н,нн)ых бредущих пешком и несомых на носилках. На том самом лужке с пахучими рядами сена по которым он проезжал вчера поперек рядов (не)ловко подвернув голову (не)подвижно лежал один солдат с свалившимся кивером. Проехав в дыму по шестому корпусу позади арти(л,лл)ерии которая выдвинутая вперед стреляла оглушая своими выстрелами они приехали к (не)большому лесу. (Л.Н. Толстой.)

Образцы итоговых заданий по иностранному (английскому) языку.

Fill in the blanks with prepositions or adverbs.

(A) 1. "I don't see what's wrong — my whispering a few words — your ear?" "You mustn't do a thing like that with other people present." 2. I don't know yet what to do, but we shall work something —, I am sure. 3. I wonder if you could meet me — the self-service cafeteria — lunch — half an hour? I'd like to have a chat — you. 4. There hardly

passes a day without the boy getting — some kind — trouble. 5. She invited us — her place promising that there would be only her family — dinner. 6. I am not surprised — all that he has so much trouble — his car; he hardly knows a thing — cars and motors. 7. If you are afraid that you may forget something, make a note — it. 8. He told us how everything had happened, but still we felt that he was hiding something — us. 9. The telephone started ringing and she reached — it without getting — — the sofa. 10. She was very proud — her son and could hardly wait to see him returning home after an absence — three years. 11. The party is to be held — the biggest hall — the town; it is to be the kind — affair one remembers the rest — his life. 12. I wonder why he hasn't mentioned — you that — first there was a lot of trouble — the new machine. 13. I really don't see how I can get you — — trouble. 14. Your love of excitement is going to get you — trouble some day. 15. His picture was accepted — the exhibition.

(B) You may remember that I was invited — N. to lecture — the young gentlemen of the University there. — the afternoon of that day I was having a chat — one of the young men who some time before the lecture had shown me — the place. Before the lecture he took me — and said he had an uncle who had never laughed or smiled — the past few years. And with tears — his eyes this young man said, "Oh, if I could only see him laugh once more!"

I was touched. I said I would do my best and work something —. I would try to make him laugh or cry. "I have some jokes — the lecture that will make him laugh and I've got some others that will make him cry or kill him."

He brought his uncle and placed him — the hall full — people right — front — me. I started — simple jokes, then I shot — him old jokes. I threw — him all kinds — jokes that came — my mind, but I never moved him once.

I was surprised. I closed the lecture — last and sat — tired.

"What's the matter — that old man?" I asked the president. "He never laughed or cried once."

"Why, he never heard a thing! The old man has been deaf — years."

(After "How I was Sold in Newark" by Mark Twain)

2. *Translate the following sentences, using the Passive Voice (continuous form).*

1. Его слушали с таким интересом, что никто не заметил, как я вошел. 2. Что строится на той стороне реки? 3. Я долго не мог понять, почему над ним смеялись. 4. У него было такое чувство, что за ним кто-то идет. 5. Дети знали, что за ними наблюдают. 6. Что объясняли группе, когда вы присоединились к ним? 7. Не входите без приглашения, в зале обсуждается очень важный вопрос. 8. — Что там так обсуждают? — По-моему, вчерашний фильм. 9. Ему сказали, что музей закрыли неделю тому назад и что он будет открыт к юбилею писателя.

3. *Complete the following sentences using the Past Continuous Tense.*

Model: When I came to this town three years ago, this bridge across the Volga was still being built.

1. I haven't been to the show but I was present when the best photos (choose). 2. When I left the Institute I didn't know yet the marks the students had got because their papers (look through). 3. When I was a worker at this factory this work still (do) by hand. 4. Just this very question (discuss) when I joined in the conversation. 5. He entered the hall in the dark and didn't understand at first what film (show). 6. She had the feeling that she (watch). 7. I wasn't surprised that he (listen to with such interest). He is a very good lecturer. 8. He was disturbed by the noise coming from the room next to his. He was sure that some experiments (make) there. 9. When she entered the class-room, the last student (examine). 10. Replace the Russian words and; phrases by suitable English equivalents in the correct form. Retell the passage. 11. I (сдал все остальные экзамены) at my University, but I always (проваливался по) botany. This was because all botany students had to (проводить несколько часов в неделю) in a laboratory looking through a microscope, which was something I couldn't (привыкнуть). I could never see through a microscope. It wasn't my (вина) really, but it (бывало расстраивало) my professor. He usually walked around the lab extremely (довольный) the progress of the students, until he came to me. "I can't see anything," I said. He (очень хорошо умел) explaining and he did all he, could to make me see through a microscope. I (едва) understood what it was all about. I couldn't (даже представить себе) what he wanted me to see. I (всегда отставал от) the others. I (честно делал все возможное) but I felt I would never (догнать остальную группу). 12. I took a deferred pass as they called it, and waited a year and tried again. I had no (выбора). You had to (сдать экзамены по одной из биологических наук) or you couldn't (получить диплом об окончании). The professor had come back from vacation (полный желаний объяснить) cell-structure again to his classes. "Well," he said to me hopefully, when we met in the (самый) first laboratory hour of the semester, "We're going to see cells this time, aren't we?" "Yes, sir," I said. Students to right of me and to left of me and in front of me were seeing cells. (Что касается меня) I only saw what (было похоже на) a lot of milk. 13. The professor was extremely (разочарован). He (переживал) it real hard. He (предупредил) me that it was my last (шанс). 14. I had been looking through the microscope for some time when to my great pleasure and (удивлению) a lot of different coloured dots (появились) on the glass. They (напоминали мне что-то) but I couldn't (точно) remember what. (Мне очень повезло.) I (протянул руку за) my notebook and (начал делать заметки). The professor (поспешил) to my desk and stood (рядом с) me. He looked at my notes. "What's that?" he cried out (в возбуждении). "That's what I saw," I (объяснил). "YOU didn't, you didn't, you didn't! (С тобой покончено)" His voice (поднялся) in a loud cry. He (утратил) control of himself. He looked into the microscope. "That's your eye!" he cried. "You've arranged the lens so that it reflects! You've got your eye there!"

(After Days" by J. Thurber)

Вопросы на экзамен по дисциплине «Методике преподавания РКИ»

1. Методы обучения РКИ
2. Содержание обучения РКИ
3. Психологические особенности урока РКИ. Планирование урока

4. Педагогическое взаимодействие на уроке РКИ
5. Средства обучения РКИ. Классификация и типы упражнений
6. Учебный текст как средство и объект обучения речи
7. Принципы отбора текстов для обучения РКИ
8. Текст как коммуникативная единица
9. Виды и формы внеаудиторной работы на разных этапах обучения РКИ
10. Способы повышения речевой активности на уроках РКИ
11. Формирование коммуникативных умений на уроках РКИ с использованием изобразительной наглядности
12. Формирование коммуникативной и культуроведческой компетенции иностранных учащихся
13. Роль культуроведческих текстов в обучении видам речевой деятельности
14. Развитие устной и письменной речи учащихся на уроках РКИ
15. Виды речевой деятельности
16. Основные трудности аудирования и пути их преодоления
17. Аудирование как вид речевой деятельности
18. Говорение как вид РД. Особенности диалогической речи. Упражнения, формирующие навыки диалогической речи
19. Факторы, затрудняющие обучение говорению
20. Виды чтения. Система работы по обучению изучающему чтению
21. Письменная речь как вид речевой деятельности
22. Фонетический аспект в обучении РКИ и его цели. Работа над интонацией
23. Система работы по формированию лексических навыков
24. Методы и приемы обогащения словаря учащихся
25. Основные принципы организации и представления грамматического материала
26. Использование наглядности при обучении русской грамматике
27. Функции преподавателя РКИ, его роль; требования к речи преподавателя
28. Ошибка как результат взаимодействия родного и неродного языков. Лингводидактическая классификация ошибок (аспекты языка, аспекты речи)
29. Коммуникативно значимые и коммуникативно не значимые ошибки. Пути преодоления ошибок
30. Педагогическая рефлексия как важная составляющая профессиональной компетентности преподавателя РКИ

Вопросы на экзамен по дисциплине «Проблемы билингвизма в методике РКИ»:

1. Основные термины и категории лингвистики в области изучения билингвизма
2. Общие проблемы билингвизма
3. Условия продуктивного функционирования русского языка как средства межличностного и межнационального общения в би- и полилингвальном обществе

4.Диагностика и учебный процесс в билингвальной аудитории

5.Интерференция как взаимодействие языковых систем, речевых механизмов

6.Категория ошибки в лингводидактике и пути преодоления языковых и речевых ошибок

Виды самостоятельной работы.

№	Наименование дисциплины	Виды работы
1.	Нормативно-правовое обеспечение	Составление аннотаций к государственным нормативным документам.
2.	Основы языкознания	Обзорный реферат на тему: « Языковая картина мира»
3.	Модуль «Педагогика и психология»	
3.1	Психология развития	Задания для самостоятельной работы.
3.2	Педагогическая антропология»	Реферативный обзор одной из предложенных книг.
4.	Модуль «Путь развития методики РКИ»	
4.1.	Методика преподавания РКИ	1.Составление реферата (Индивидуальные задания - Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / Сост. Л.В. Московкин, А.Н. Шукин.) 2.Составление тезисов по пособию «Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам». Костомаров В.Г., Митрофанова О.Д.
4.2	Проблемы билингвизма в методике РКИ	Составление тезисов на тему«Билингвальное образование в России и мире: анализ ситуации».
4.3	Лингвокультурология	Реферат. Создание корпуса культурологических текстов для разных этапов обучения РКИ
5.	Модуль «Современный русский язык в аспекте РКИ»	
5.1	Лексика, фразеология и лексикография русского языка	Реферат.
5.2	Фонетика, фонология и орфоэпия русского языка	Защита аналитического реферата
5.3	Графика и орфография русского языка	Доклад на тему «Страницы истории русской графики и орфографии»
5.4	Морфемика и словообразование русского языка	Анализ словообразовательных упражнений в учебных пособиях для иностранцев (на выбор).

5.5	Морфология русского языка	Подготовка доклада и выступление на тему « Роль Морфологического материала в практическом курсе РКИ»
5.6	Синтаксис и пунктуация русского языка	Анализ учебного пособия « Русский язык в упражнениях» С. И. Хавронова, А. И. Широческая
6.	Межкультурная коммуникация (в модуль методики)	Написание тезисов на тему :« Способы формирования межкультурной толерантности» по материалам СМИ».
7.	Практический курс иностранного (английского) языка	Перевод текстов разных стилей с английского языка на русский.
8.	Практическая стилистика русского языка	Обзорный реферат на тему « История развития русской стилистики».
9.	Практикум по орфографии и пунктуации	Анализ учебника по орфографии и пунктуации (по выбору)

Темы рефератов по дисциплине «Лингвокультурология»

1. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа.
2. Языковая личность. Концепция Ю. Н. Караулова.
3. О русском национальном характере. К. Касьянова.
4. Лингвострановедческие и лингвокультурологические словари. Их специфика.

Темы рефератов по дисциплине «Лексика, фразеология и лексикология»

1. Основные проблемы описания лексики в аспекте русского языка как иностранного (РКИ).
2. Место лексики в практическом курсе РКИ.
3. Основные методы изучения лексики.
4. Проблема тождества слова.
5. Слово в когнитивном аспекте.
6. Системные связи в лексике в аспекте обучения РКИ.
7. Лексико-семантическая группа как одна из основных единиц описания в аспекте РКИ.
8. История слова и методика преподавания РКИ.
9. Учебные пособия по РКИ и толковые словари.
10. Лингвокультурный аспект русской фразеологии.

11. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации. Лексика.
12. Основные группы безэквивалентной лексики.
13. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации. Фразеология.
14. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации. Афористика.
15. Номинативные единицы языка как носители и источники национально - культурной информации. Лексика.
16. Эквивалентная и безэквивалентная лексика. Фоновые слова. Основные группы слов, наделенных национально-культурной семантикой. Фоновые особенности терминологической лексики. Фоновые особенности ономастической лексики.
17. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации. Фразеология.
18. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации. Афористика
19. Понятие фразеологизма. Национально-культурная семантика фразеологизмов.
20. Национально-культурная семантика афоризмов. Корпус афористических единиц русского языка. Пословицы и поговорки. Крылатые слова. Кумулятивная функция афоризмов. Директивная функция афоризмов.

Темы рефератов по дисциплине « Фонетика, фонология и орфоэпия»

- 1) Актуальные проблемы фонологии.
- 2) Концепция Е.А. Брызгуновой об интонационных конструкциях в русском языке.
- 3) Слог в тональных языках.

Рекомендуемая дополнительная литература по дисциплине « Педагогическая антропология»

1. Колодкина Л. С. Дидактический портфолио как средство организации индивидуального образовательного маршрута будущих педагогов. Ижевск: Удмуртский университет, 2009. – 284 с.
2. Новиков А. М. Педагогика. М: ЭГВЕС, 2013. – 268 с.
3. Слободчиков В. И., Исаев Е. И. Психология развития человека. М: ПСТГУ, 2014. - 212 с.

Задания для самостоятельной работы по дисциплине «Психология развития»

1. Составить таблицу основных процессов памяти, указать их особенности, разновидности.
2. Проанализировать современные методики развития мышления, речи и воображения.
3. Представить в виде тезисов подходы к изучению эмоций и чувств.
4. Представить схематично разницу между понятиями «человек», «индивид», «личность».
5. Представить в виде развёрнутых тезисов способы определения темперамента.
6. Проанализировать и представить в виде таблицы одну из классификаций способностей.

Образцы текстов для перевода по дисциплине « Иностранный (английский) язык».

AN UNFINISHED STORY

A week ago someone told me an incident. He said he wanted me to write a story on it, and since then I have been thinking it over. I don't see what to do. The incident is as follows.

Two young fellows were working on a tea plantation in the hills and they had to fetch the mail from a good way off so that they only got it at rather long intervals. One of the young fellows, let us call him Adams, used to get a lot of letters by every mail, ten or twelve and sometimes more, but the other, Brown, never got one. He used to watch Adams enviously as he took his packet and started to read, he was eager to have a letter, just one letter, and one day, when they were expecting the mail, an idea came into his head. He said to Adams: "Look here, you always have a packet of letters and I never get any. I'll give you five pounds if you let me have one of yours." "I don't mind," said Adams. So Adams agreed to sell one of his letters, and when the mail came in he at once handed Brown his letters and told him he could take any letter he liked. Brown gave him a five-pound note, looked over the letters, chose one and returned the rest. In the evening Adams joined Brown for a whisky and soda. For some time they were silent. Then Adams, eager to find out about the letter, broke the silence, saying: "By the way, what was the letter about?" "I'm not going to tell you," said Brown. Adams was rather surprised and upset. He said: "Well, tell me at least, who it was from?" "That's my business," answered Brown. They had a bit of an argument, but Brown stood on his rights and refused to say anything about the letter that he had bought. Adams got angry, and as the weeks went by he did all he could to make Brown let him see the letter. Brown continued to refuse. At last Adams felt he could not stand it any longer and made up his mind to talk the matter over with Brown once again. One day he followed Brown into his office and said: "Look here, here's your five pounds, let me have my letter back again." "Never," said Brown. "I bought and paid for it, it's my letter and I mean to keep it."

That's all. I'm not a writer of the modern school and that is why, perhaps, I can't write it just as it is and leave it. It's against my principles. I want a story to have form, and I don't see how I can give it that if you are unable to give the story the right kind of end.

Modern art is first of all a point of view. The modern artist looks at the world — or that part of it he chooses to paint — as though it has been created fresh this morning and he is the first to paint a horse, a face, a landscape. As he has never seen these objects before, he must look at them. He must get his own first impression from the object itself. A hundred years ago Courbet* said: "The museums should be closed for twenty years so that today's painters may begin to see the world with their own eyes."

It is this sort of seeing, in a very real meaning, that makes the modern artist different from the traditional or academic artist. Not all living or contemporary artists are modern. Many artists of today consciously or subconsciously repeat old forms and styles. On the other hand, a genuine modern artist can take an old style and recreate it in terms of today or his own individuality.

The best known — because of the many reproductions of it that have been sold — of all Picasso's** paintings is *Woman in White*, a beautiful portrait done in the classic Greek style. Yet no one would confuse it with the early Greek sculpture it so plainly looks like, for Picasso has put the stamp of his own art into its every line and brushstroke.

In general, the modern artist looks at both the inner world of mind or emotion and the outer world of the senses as though he were the very first person not only to see but to present that world in art form.

Cezanne, sometimes called the father of modern painting, saw nature as made up of the cube, the cylinder, the sphere — and he painted in that way. Yet his landscapes, his compositions with fruit, his figure paintings, do not look strange. Cezanne's greatest landscapes are those of his favourite model — the Monte Sainte Victoire which dominated the landscape around Aix.*** Cezanne painted his mountain again and again; in fact, to know any of his canvases of Monte Sainte Victoire is to know Cezanne.

(After "Enjoying Modern Art" by Sarah Newmeyer)

35 Open the brackets, using the correct tense form (active or passive). Retell the passage.

Until a few years ago, you (cannot enter) Nepal except on foot There (be) no roads into Nepal, and no airfields. Anyone who (want) to visit the country (walk) across the mountains, or (carry) by porters. All goods, too, (take) into the country in the same way, along narrow and difficult mountain paths. Sometimes they (lose) on the way.

After people and goods (carry) into and out of Nepal in this way for hundreds of years, the airplane (arrive). An airfield (build) near Katmandu, the capital of Nepal, where small planes (can land) when the weather (allow) it. Passengers and important goods (begin) (take) into and out of Nepal by air. Today, there (be) a regular air-service between Nepal and India, but, of course, heavy or very big goods (cannot put) in the small airplanes which alone (can use) the airfield near Katmandu; and the weather often (make) flying impossible.

Now a road (build) from India to Nepal. It (finish) a few years ago. It (cannot use) by trucks or big cars, but jeeps (can drive) along it if they (go) carefully. In the next few years, the road probably (make) wider and better.

Of course, this road (run) through very beautiful country a lot of which (cover) with thick forest. Great mountains and rushing rivers (cross) as the road (turn) its way up on to the "Roof of the World", as it (call).

(After "An Intermediate Refresher Course" by L. A. Hill)

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

На занятиях используются традиционные образовательные технологии - информационные лекции. Организация образовательного процесса предполагает использование технологий проблемного обучения – проблемные лекции и проведение практических занятий в форме практикума с целью решения комплексных учебно-познавательных задач. Учитывая, что некоторые темы (подтемы) изучаются слушателями самостоятельно, при определении уровня освоения программы на занятиях используются технологии и проектного обучения–создание творческих и информационных проектов, а также интерактивные технологии–лекция-беседа, лекция-дискуссия.

Вопросы для собеседования

VI. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

6.2 Материально-технические условия реализации программы

Дидактические материалы (таблицы, схемы, художественные иллюстрации к произведениям отечественной литературы, иллюстрации для работы над русским речевым этикетом и др.), презентационные материалы к лекциям и практическим занятиям, учебно-методические пособия, толковые и аспектные словари русского языка.

6.3. Учебно-методическое обеспечение программы

Основная литература:

1. Акишина А.А., Каган О.Е. Учить учиться. Для преподавателя русского языка

- как иностранного. М., 2014
2. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного.- М. :Высшая школа, 2003.- 344с.
 3. Щукин А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учеб.пособие. 2-е изд. М.: Филоматис, 2010.
 4. Костомаров В. Т. Языковой вкус эпохи. М., 1994; СПб., 1999.
 5. Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): Учебное пособие для преподавателей и студентов. М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007.

Дополнительная литература:

1. Баева И.А. и др .Психологическая безопасность образовательной среды, М.- СПб, 2011.- 272 с.
2. Балыхина Т.М. Структура и содержание российского филологического образования.- М.: МГУП, 2000.- 400с
3. Бердичевский А.Л., Гиниатуллин И. А., Лысакова И. П, Пассов Е. И. Методика межкультурного образования средствами русского языка как иностранного.- М.: Русский язык. Курсы, 2011.
4. Бердичевский А.Л., Никитенко З.Н., Хамраева Е.А. Как преподавать русский язык двуязычным детям: методическое пособие для учителей. – М.: Фонд «Русский мир», 2015
5. Битехтина Н.Б., Климова В.Н. Фонетика РКИ: пособие для курсов дистанционного повышения квалификации преподавателей РКИ.- М, 2005.
6. Борисенков В.П. и др. Поликультурное образовательное пространство России: история, теория, основы проектирования, М.: РАО, 2006.- 464 с.
7. Борисенков В.П. и др. Поликультурное образовательное пространство России: история, теория, основы проектирования, М.: РАО, 2006.- 464 с.
8. Бурвикова Н.Д. Типология текстов для аудиторной и внеаудиторной работы. М., 1988

9. Буряк Н.Ю. Лингвопедагогическая культура, Краснодар: «ХОРС», 2013. – 413 С.
10. Вежбицкая А., Понимание культур через посредство ключевых слов, М.: Языки славянской культуры, 2001—288 с
11. Верещагин Е.М. Психологические и методические характеристики двуязычия(билингвизма).— М., 1969.
12. Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Лингвострановедческая теория слова. — М., 1980.
13. Верещагин Е.М., Костомаров ВТ. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного.— М., 1973; 4-е изд.,— 1990.
14. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Квалификация: лингвист, преподаватель. М., 2000.
15. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Квалификация: лингвист, преподаватель. М., 2000.
16. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования. Базовый уровень. 1, 2, 3, 4 сертификационные уровни. М.-СПб, 1999-2000.
17. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. М., 1997.
18. Гудков Д.Б. Межкультурная коммуникация: проблемы обучения. Учебное пособие.- М., 2000.
19. Гришаева Л.И., Цурикова Л.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации. М., 2006.
20. Ермаченкова В.С. Слышать и услышать: пособие по аудированию для изучающих русский язык как неродной. Базовый уровень. СПб, 2010
21. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе.- М., 1991
22. Ивлева З.Н. Практикум по методике преподавания русского языка. М., 1990
23. Король А.Д. Диалог в образовании : лингвистический аспект, М. «Эйдос», 2009.- 260 с
24. Костюк Н.А. Читаем без проблем. СПб, 2010
25. Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология. М., 2002

26. Кулибина Н.В. Зачем, что и как читать на уроке. Художественный текст при изучении русского языка как иностранного. СПб., 2001.
27. Московкин Л.В. Заметки о современной методике// Русский язык за рубежом. 2009. №5.
28. Пассов Е.И. Коммуникативность: прошлое, настоящее, будущее// Русский язык за рубежом. 2009. № 5.
29. Почебут Л. Г. Взаимопонимание культур: Методология и методы этнической и кросс-культурной психология. Психология межкультурной толерантности: Учебное пособие.- СПб.: Издательство С-Петербур.ун-та, 2007
30. Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык. М., 2004
31. Современный русский литературный язык (для студентов пединститутов по специальности «Русский язык и литература в национальной школе»). Л,1988.
32. Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 288 с.
33. Тер-Минасова С.Г. Межкультурная коммуникация. – М.: СЛОВО, 2009.
34. Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение /Андрюшина Н.П. и др. – М.- СПб.; ЦМО МГУ – «Златоуст», 1999.- 80с
35. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. М., 1989.
36. Хамраева Е.А. Русский язык для детей –билингвов: теория и практика: учебн. пособие.-М.: БИЛИНГВА,2015
37. Хроменко А.Т. Основы лингвокультурологии. М., 2005.
38. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика: учеб.пособие для преподавателей и студентов. 4-е изд. М.: Филоматис: Омега-Л, 2010
39. Языковая личность: лингвистика, лингвокультурология, лингводидактика (отв. ред. Саяхова Л.Г.).- Уфа: Баш ГУ, 2011.- 548 с.

словари, справочники:

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов. СПб, 1999.

2. Краткий справочник по современному русскому языку / Под ред. П.А. Леканта. М., 1991.

Электронные ресурсы:

1. <http://school-sector.relarn.ru/>
2. <http://teen.fio.ru/>
3. <http://school.holm.ru>
4. <http://school.holm.ru/club/>
5. <http://school.holm.ru/holiday/>
6. <http://yaca.yandex.ru./yca/cat/Culture/Literature/OnlineLibries/>
7. <http://feb-web.ru/feb/feb/dict.html>
8. <http://lib.ru>
9. <http://magazines.russ.ru/>
10. <http://lib.rin.ru>
11. <http://feb-web.ru>
12. <http://school.holm.ru/enciclopedia/>
13. <http://feb-web/ru/feb/dict.html>
14. https://ls.pushkininstitute.ru/lsslovar/index.php?title=Тематический_указатель:Перечень_тематик

6.1 Кадровое обеспечение программы

1. Хамраева Е.А., ДПН, ПРОФ. зав. кафедрой РКИ довузовского преподавания
2. Шаповалова И.А., ДПН, ПРОФ, профессор кафедры довузовского преподавания РКИ
3. Бирюкова Е.А., КФН, ДОЦ, доцент кафедры довузовского преподавания РКИ

4.Подколзина Т.В., КФН, ДОЦ, доцент кафедры довузовского преподавания РКИ

5.Ряuzова О.Ю., КФН, ДОЦ, доцент кафедры довузовского преподавания РКИ

VII ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ и ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ

Диагностика: устное собеседование.

1. Лингвистика как наука.
2. Русский язык как национальное достояние. Богатство русского языка.
3. Вариативность русской фонетики.
4. Трудности русской орфоэпии.
5. Словообразовательные модели русского языка.
6. Классификация частей речи в русском языке.
7. Виды предложений в русском языке.
8. Стили русского языка. Типы речи русского языка.
9. Лингвокультурология как наука.
10. *Основы педагогической деятельности и её роль в методике РКИ. Учет психологических факторов обучения.*
11. Значение методике в процессе обучения русскому языку.
12. *Проблемы билингвального образования в современной России.*

Формы контроля:

1) текущий: защита проекта, презентация урока (его фрагмента), составление аннотаций, тезисов, обзорного реферата, участие в «круглых столах», дифференцированный зачет, экзамен,

зачет.

2) итоговый: итоговый квалификационный экзамен.

Вопросы на экзамен.

1. Содержание обучения РКИ

2. Виды речевой деятельности
3. Средства обучения РКИ. Классификация и типы упражнений
4. Аудирование как вид речевой деятельности
5. Учебный текст как средство и объект обучения речи
6. Говорение как вид РД.
7. Принципы отбора текстов для обучения РКИ
8. Виды чтения в обучении РКИ.
9. Способы повышения речевой активности на уроках РКИ
10. Письменная речь как вид речевой деятельности
11. Формирование коммуникативных умений на уроках РКИ с использованием и зобразительной наглядности
12. Фонетический аспект в обучении РКИ и его цели
13. Формирование коммуникативной и культуроведческой компетенции иностранных учащихся
14. Система работы по формированию лексических навыков
15. Ошибка как результат взаимодействия родного и неродного языков.
16. Основные принципы организации и представления грамматического материала
17. Функции преподавателя РКИ, его роль; требования к речи преподавателя.
18. Использование наглядности при обучении русской грамматике
19. Коммуникативно значимые и коммуникативно не значимые ошибки. Пути преодоления ошибок
20. Развитие устной и письменной речи учащихся на уроках РКИ

VIII. РАЗРАБОТЧИКИ (СОСТАВИТЕЛИ) ПРОГРАММЫ:

Хамраева Е.А., ДПН, Проф, декан подготовительного факультета,

Рязова О. КПН, ДОЦ.

IX. ПРОГРАММА СОГЛАСОВАНА (ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЗАКАЗЧИКА)

Программа рассмотрена на заседании кафедры РКИ довузовского обучения протокол № 5 от «6» сентября 2014 года.

Директор Института/декан факультета

Е.А.Хамраева

Руководитель программы

Е. А. Хамраева

Программа профессиональной переподготовки *«Теория и практика преподавания русского языка как иностранного»* одобрена Координационным экспертным советом

м дополнительного образования МПГУ, протокол № _____ от « ____ » _____ 20
1__ года.

Секретарь КЭСДО МПГУ

М.В.Школьников

СОГЛАСОВАНО:

Начальник Управления непрерывного
дополнительного образования

Д.А. Кудрявцева